



MPM Coolant MPG

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878
Datum izdavanja: 26-8-2011 Datum prerađe: 22-6-2023 Zamenjuje list: 16-8-2022 verzija: 3.0

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1. Identifikacija hemikalije

Formular proizvoda	: Smeše
Komercijalni naziv	: MPM Coolant MPG
Šifra proizvoda	: 88000C
Tip proizvoda	: Sredstva protiv zamrzavanja
Grupa proizvoda	: Smeša

1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1. Relevantne identifikovane upotrebe

Kategorija osnovne upotrebe	: Profesionalna upotreba
Funkcija ili upotrebna kategorija	: Sredstva protiv smrzavanja

1.2.2. Korišćenja koji se ne preporučuju

Nisu dostupne dodatne informacije.

1.3. Podaci o snabdevaču

MPM International Oil Company
Cyclotronweg 1
2629 HN Delft - Nederland
T +31 (0)15 2514030
info@mpmoil.nl - www.mpmoil.com

1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Broj za hitne slučajeve : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00 GMT+1)

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Klasifikacija hemikalije

Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Nije klasifikovana

Štetna fizičko-hemijska dejstva po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Nisu dostupne dodatne informacije.

2.2. Elementi obeležavanja

Obeležavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

EUH oznake : EUH210 - Bezbednosni list dostupan na zahtev.

2.3. Ostale opasnosti

Ne sadrži PBT/vPvB supstance $\geq 0,1\%$ procenjeno u skladu sa REACH Aneksom XIII

POGLAVLJE 3: Sastav / Podaci o sastojcima

3.1. Supstance

Ne primenjuje se

MPM Coolant MPG

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

3.2. Smeše

Naziv	Identifikacija hemikalije	%	Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
PROPYLENE GLYCOL	CAS br.: 57-55-6 EZ br: 200-338-0	≥ 30 – ≤ 50	Nije klasifikovana
Natrijum-2-etilheksanoat	CAS br.: 19766-89-3 EZ br: 243-283-8	≥ 1 – ≤ 2,5	Repr. 2, H361d

Kompletan tekst H- i EUH-izjava: pogledajte odeljak 16

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1. Opis mera prve pomoći

Opšte mere prve pomoći	: Уклоните жртва од цонтаминед области. Ако је особа несвесна, поставити је у стабилан бочни положај и позвати лекара.
Mere prve pomoći nakon udisanja	: Уколико је дисање отежано, изнети особу на свеж vazduh и обезбедити да се odmara у положају који не ometa дисање.
Mere prve pomoći nakon dodira sa kožom	: Skinuti zaprljanu odeću i oprati izložene delove kože blagim sapunom i vodom, zatim isprati toplom vodom. Ако дође до иритације коже или осипа: Потражити медицински савет/мишљење.
Mere prve pomoći nakon dodira sa očima	: АКО DOSPE U OČI: Паžljivo ispirati vodom неколико минута. Уклонити контактна сочива, уколико постоје и уколико је то могуће учинити. Наставити са ispiranjem. Ако иритација продужи, консултовати се са oftalmologom.
Mere prve pomoći nakon gutanja	: Не изазивати повраћање. Ако је особа потпуно свесна, дати јој да пије пуно воде. Особи која је остала без свести не давати ништа за пиће. Hitно потражити медицински савет / мишљење.

4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Simptomi/efekti nakon udisanja	: Štetno ako se udiše.
Simptomi/efekti nakon dodira sa kožom	: Може изазвати иритацију коже / dermatitis.
Simptomi/efekti nakon dodira sa očima	: Dovodi do иритације oka.
Simptomi/efekti nakon gutanja	: Štetno ako se proguta.

4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Nisu dostupne dodatne informacije.

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1. Sredstva za gašenje požara

Pogodna sredstva za gašenje	: Raspršena voda, prah, pena i CO2. Веће пожаре gasite prskanjem vodom или penom otpornom на alkohol.
Neodgovarajuća sredstva za gašenje	: Не користити јак водени ток.

5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Opasnost od požara	: Може се разложити на високој температури ослобађајући тоksične pare.
--------------------	--

5.3. Savet za vatrogasce

Mere zaštite od požara	: Не ulazite u zapaljenu prostoriju bez заштитне опреме, укључујући и апарат за заштиту дисајних органа.
Ostali podaci	: Rashladiti, уколико је могуће, posude/cisterne/rezervoare vodenim raspršivačem. Користити водени mlaz radi rashlađivanja izloženih površina i zaštite vatrogasaca.

MPM Coolant MPG

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Opšte mere : Dovoljno provetriti. Користите заштитну одећу. Obeležiti područje u kome je došlo do prolivanja i zabraniti pristup neovlašćenim licima.

6.1.1. Osoblje koje nije obučeno za hitne slučajeve

Zaštitna oprema : Nosite odgovarajuću zaštitnu odeću i zaštitu za oči / lice.

6.1.2. Za hitne slučajeve

Zaštitna oprema : Nosite odgovarajuću zaštitnu odeću i zaštitu za oči / lice. Aparat za zaštitu disajnih organa.

6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Razblažiti velikom količinom vode. Izbegavati ispuštanje/oslobađanje u životnu sredinu.

6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Za zadržavanje : Prosutu supstancu zadržati u tankvanama ili pomoću apsorbujućih materijala tako da se spreči izlivanje u kanalizaciju ili u vodotokove.

Postupci čišćenja : Prosipanje male količine tečnosti: upijte ih nezapaljivim upijajućim materijalom i gurnite ga u ambalažu radi odlaganja.

Ostali podaci : Obezbedite odgovarajuću ventilaciju.

6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Informacije o sigurnom rukovanju - videti odeljak 7. Информације о личној заштитној опреми - видети поглавље 8. Информације о одлагању - видети одељак 13.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Mere predostrožnosti za sigurno rukovanje : Obezbediti izduvni ventil ili opštu ventilaciju prostorije. Izbegavajte stvaranje aerosola.
Higijenske mere : Ne jesti, ne piti i ne pušiti prilikom rukovanja ovim proizvodom. Obavezno oprati ruke posle rukovanja ovim proizvodom.

7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Tehničke mere : Obezbedite odgovarajuću ventilaciju, posebno u zatvorenim mestima. Čuvati u hermetički zatvorenim kontejnerima otpornim na curenje. Čuvati na hladnom i dobro provetrenom mestu, daleko od izvora toplote.

Uslovi skladištenja : Čuvati ambalažu čvrsto zatvorenu.

Nekompatibilni materijali : Jake baze. Oksidišući agensi.

Informacije o mešanom skladištenju : Čuvati na hladnom i dobro provetrenom mestu, podalje od kiselina.

Mesto skladištenja : Čuvati na hladnom, dobro provetrenom mestu. Držati dalje od hrane, pića i hrane za životinje.

Materijali za pakovanje : Čuvati samo u originalnom pakovanju na hladnom, dobro provetrenom mestu daleko od zapaljivih materijala.

7.3. Posebni načini korišćenja

Sredstva protiv zamrzavanja.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

8.1. Parametri kontrole izloženosti

8.1.1. Nacionalne vrednosti profesionalne izloženosti i biološke granice

Nisu dostupne dodatne informacije.

8.1.2. Preporučene procedure nadzora

Nisu dostupne dodatne informacije.

MPM Coolant MPG

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

8.1.3. Formirani su zagađivači vazduha

Nisu dostupne dodatne informacije.

8.1.4. DNEL (Izvedeni nivo bez efekata) i PNEC (Predviđena koncentracija pri kojoj nema efekata)

Nisu dostupne dodatne informacije.

8.1.5. Pristup uporedne kontrole

Nisu dostupne dodatne informacije.

8.2. Kontrola izloženosti

8.2.1. Odgovarajuće tehničke kontrole

Tehničke mere:

Obezbediti dobro provetravanje radne prostorije.

8.2.2. Lična zaštitna oprema

Lična zaštitna oprema:

Rukavice. Zaštitne naočari.

Simbol/simboli lične zaštitne opreme:



8.2.2.1. Zaštita za oči i lice

Zaštita očiju:

Nikakva posebna zaštita za oči opreme preporučuje pod normalnim uslovima korišćenja. Zaštita za oči treba da bude samo neophodna ukoliko bi topla течност се прсне за пумпање.

8.2.2.2. Zaštita kože

Zaštita kože i tela:

Nikakva posebna odeća niti zaštita kože ne preporučuju se u normalnim uslovima upotrebe

Hand protection:

zaštitne rukavice

8.2.2.3. Zaštita disajnih puteva

Zaštita disajnih puteva:

U slučaju nedovoljne provetrenosti nositi odgovarajući uređaj za disanje

8.2.2.4. Toplotni riici

Nisu dostupne dodatne informacije.

8.2.3. Kontrola izloženosti životne sredine

Kontrola izloženosti životne sredine:

Izbegavati ispuštanje/oslobađanje u životnu sredinu.

Ostali podaci:

Ne jesti, ne piti i ne pušiti prilikom rukovanja ovim proizvodom. Izbegavati dodir sa kožom.

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Agregatno stanje	: Tečno
Izgled	: Higroskopski.
Boja	: Crven.
Miris	: PROSEČAN.
Prag osetljivosti	: Nema raspoloživih podataka.
pH	: Nema raspoloživih podataka.
Relativna brzina isparavanja (butil acetat=1)	: Nema raspoloživih podataka.
Tačka topljenja	: Nema raspoloživih podataka.

MPM Coolant MPG

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

Tačka Zamrzavanja	: -38 °C
Tačka ključanja	: > 162 °C Tipičan/na/no
Tačka paljenja	: 103 °C Penski Martens test zatvorene čaše (procena)
Temperatura samopaljenja	: 700 (Propan -1,2 -diol)
Temperatura raspadanja	: Nema raspoloživih podataka.
Zapaljivost (čvrsta materija, gas)	: Goreće ako uđe u požar.
Pritisak pare	: Nema raspoloživih podataka.
Relativna gustina pare na 20°C	: Nema raspoloživih podataka.
Relativna gustina	: Nema raspoloživih podataka.
Gustina	: 1023 kg/m³ 20°C
Rastvorljivost	: U vodi, materija rastvorljiva.
Log Pow	: Nema raspoloživih podataka.
Viskoznost, kinematična	: Nema raspoloživih podataka.
Viskoznost, dinamična	: Nema raspoloživih podataka.
Eksplozivna svojstva	: Nema raspoloživih podataka.
Oksidujuća svojstva	: Nema raspoloživih podataka.
Granice eksplozivnosti	: Nema raspoloživih podataka.

9.2. Ostali podaci

Nisu dostupne dodatne informacije.

POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nisu dostupni podaci.

10.2. Hemijska stabilnost

Nisu dostupne dodatne informacije.

10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Ne postoje opasne reakcije u normalnim uslovima upotrebe.

10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Kontakt sa nekompatibilnim materijalima.

10.5. Nekompatibilni materijali

Nisu dostupni podaci.

10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Nema u normalnim uslovima.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1. Podaci o toksikološkim efektima

Akutna toksičnost (peroralna)	: Nije klasifikovana
Akutna toksičnost (dermalna)	: Nije klasifikovana
Akutna toksičnost (inhalaciona)	: Nije klasifikovana

PROPYLENE GLYCOL (57-55-6)	
LD50 za pacova, oralna	> 20000 mg/kg
LD50 pacov, dermalno	> 20800 mg/kg
LD50 za zeca, kožna	> 2000 mg/kg telesne težine
Natrijum-2-etilheksanoat (19766-89-3)	
LD50 za pacova, oralna	2043 mg/kg telesne težine OECD 401

MPM Coolant MPG

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

Natrijum-2-etilheksanoat (19766-89-3)	
LD50 pacov, dermalno	> 2000 mg/kg telesne težine OECD 402
ATE CLP (oralno)	2043 mg/kg telesne težine
Korozivno oštećenje kože / iritacija	: Nije klasifikovana (Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.)
Teško oštećenje oka / iritacija oka	: Nije klasifikovana (Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.)
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	: Nije klasifikovana (Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.)
Mutagenost germinativnih ćelija	: Nije klasifikovana (Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.)
Karcinogenost	: Nije klasifikovana (Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.)
Toksičnost po reprodukciju	: Nije klasifikovana. (Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.)
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	: Nije klasifikovana (Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.)
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	: Nije klasifikovana

PROPYLENE GLYCOL (57-55-6)	
NOAEL (subhronično, oralno, životinja/mužjak, 90 dana)	443 mg/kg telesne težine
Natrijum-2-etilheksanoat (19766-89-3)	
NOAEL (oralno, pacov, 90 dana)	≈ 300 mg/kg telesne težine EPA OTS 795.2600
Opasnost od aspiracije	: Nije klasifikovana (Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.)

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1. Toksičnost

Opasnost po vodenu životnu sredinu, kratkotrajna (akutna)	: Nije klasifikovana
Opasnost po vodenu životnu sredinu, dugotrajna (hronična)	: Nije klasifikovana

PROPYLENE GLYCOL (57-55-6)	
LC50 ribe 1	51400 mg/l Pimephales promelas
LC50 ribe 2	51600 mg/l Oncorhynchus mykiss
EC50 72h - Alge [1]	19300 mg/l Skeletonema costatum
EC50 72h - Alge [2]	24200 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata
EC50 96h - Alge [1]	19100 mg/l Skeletonema costatum
EC50 96h - Alge [2]	19000 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata
Natrijum-2-etilheksanoat (19766-89-3)	
LC50 ribe 1	> 100 mg/l Oryzias latipes
EC50 za dafniju 1	910 mg/l Daphnia magna
EC50 72h - Alge [1]	49,3 mg/l Desmodesmus subspicatus
LOEC (hronično)	63 mg/l Daphnia magna @21d
NOEC (hronično)	25 mg/l Daphnia magna @21d

12.2. Perzistentnost i razgradljivost

MPM Coolant MPG	
Perzistentnost i razgradljivost	Lako biorazgradiv.

MPM Coolant MPG

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

12.3. Potencijal bioakumulacije

MPM Coolant MPG

Potencijal bioakumulacije	Nema dostupnih relevantnih informacija.
---------------------------	---

12.4. Mobilnost u zemljištu

MPM Coolant MPG

Ekologija - zemljište	Sprečiti zagađenje zemljišta i vode.
-----------------------	--------------------------------------

12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Nisu dostupne dodatne informacije.

12.6. Ostali štetni efekti

Ostali štetni efekti : Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1. Metode tretmana otpada

Regionalno zakonodavstvo (otpad)	: Odložiti proizvod u skladu sa lokalnim propisima.
Dodatna obaveštenja	: Ovaj materijal i njegova ambalaža moraju se odlagati na siguran način, u skladu sa lokalnim zakonodavstvom.
Oznaka Evropskog kataloga otpada (LoW)	: 16 01 14* - antifriz tečnosti koji sadrže opasne supstance

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

U skladu sa ADR / IMDG

14.1. UN broj

UN broj	: Ne primenjuje se
UN broj (IMDG)	: Ne primenjuje se

14.2. UN naziv za teret u transportu

Zvanični naziv za transport (ADR)	: Ne primenjuje se
Zvanični naziv za transport (IMDG)	: Ne primenjuje se

14.3. Klasa opasnosti u transportu

ADR

Klasa/Klase opasnosti u transportu (ADR)	: Ne primenjuje se
--	--------------------

IMDG

Klasa/Klase opasnosti u transportu (IMDG)	: Ne primenjuje se
---	--------------------

14.4. Ambalažna grupa

Grupa pakovanja (ADR)	: Ne primenjuje se
Grupa pakovanja (IMDG)	: Ne primenjuje se

14.5. Opasnost po životnu sredinu

Opasan po životnu sredinu	: Ne
Morski zagađivač	: Ne
Ostali podaci	: Nisu dostupni dodatni podaci

MPM Coolant MPG

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

Kopneni transport

Nema raspoloživih podataka.

Pomorski transport

Nema raspoloživih podataka.

14.7. Transport u rasutom stanju

Ne primenjuje se

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

15.1.1. Propisi EU

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u Aneksu XVII uredbe REACH (Uslovi ograničenja)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi kandidata uredbe REACH

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u Aneksu XIV uredbe REACH (Lista ovlašćenja)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi PIC (Uredba EU 649/2012 o izvozu i uvozu opasnih hemikalija)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi POP (Uredba EU 2019/1021 o otpornim organskim zagađivačima)

15.1.2. Nacionalne direktive

Nisu dostupne dodatne informacije.

15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nisu dostupne dodatne informacije.

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Kompletan tekst H i EUH fraza

EUH210	Bezbednosni list dostupan na zahtev.
H361d	Sumnja se da može štetno da utiče na plod
Repr. 2	Toksičnost po reprodukciju, Kategorija 2

SDS MPM REACH

Ovi podaci su zasnovani na našim dosadašnjim saznanjima i opisuju proizvod isključivo za zdravstvene, bezbednosne potrebe i potrebe životne sredine. Stoga ne bi trebalo da se tumače kao da garantuju neko posebno svojstvo proizvoda.